

PHILIPS

**Құлақ
үстінде**

8000 сериясы

TAPN805



Пайдаланушы нұсқаулығы

Мына бетте өніміңізді тіркеңіз және қолдау алыңыз:

www.philips.com/support

Мазмұны

1 Қауіпсіздік туралы маңызды нұсқаулар	2
Есту қабілетінің қауіпсіздігі	2
Жалпы ақпарат	2
2 Bluetooth құлақ үстіндегі құлаққабыңыз	3
Қорапта не бар	3
Басқа құрылғылар	3
Bluetooth сымсыз гарнитураңызға шолу	4
3 Жұмысты бастау	5
Батареяны зарядтау	5
Құлаққапты мобильді телефонмен жұптастыру	5
4 Гарнитураны пайдалану	6
Гарнитураны Bluetooth құрылғысына қосу	6
Қоңырауларды және музыканы басқару	6
5 Техникалық деректер	8
6 Ескерту	9
Талаптарға сәйкестік туралы декларация	9
Ескі өнімді және батареяны қоқысқа лақтыру	9
ЭМУ талаптарына сәйкестік	9
Қоршаған орта туралы ақпарат	10
Талаптарға сәйкестік туралы ескерту	10
7 Сауда белгілері	11
Bluetooth	11
Siri	11
Google	11
8 Жиі қойылатын сұрақтар	12

1 Қауіпсіздік туралы маңызды нұсқаулар

Есту қабілетінің қауіпсіздігі



⚡ Қауіп

- Есту қабілетін зақымдап алмау үшін құлаққапты жоғары дыбыс деңгейінде пайдалану уақытын шектеңіз және дыбыс деңгейін қауіпсіз деңгейге орнатыңыз. Дыбыс деңгейі неғұрлым жоғарырақ болса, қауіпсіз тыңдау уақыты соғұрлым қысқарақ болады.

Гарнитураны пайдаланғанда, келесі ережелерді сақтаңыз.

- Дұрыс дыбыс деңгейлерінде дұрыс уақыт кезеңдері бойы тыңдаңыз.
- Дыбыс деңгейін үздіксіз жоғары қарай көтермеңіз, өйткені құлағыңыз бейімделеді.
- Дыбыс деңгейін айналаңыздағы дыбыстарды естімейтіндей жоғары орнатпаңыз.
- Ықтимал қауіпті жағдайларда сақ болу керек немесе пайдалануды уақытша тоқтату керек.
- Құлақтықтан және құлаққаптан шығатын артық дыбыс қысымы есту қабілетінің жоғалуына әкелуі мүмкін.
- Көлік жүргізу кезінде құлақтардың екеуін де жауып құлаққапты пайдалану ұсынылмайды және кейбір аумақтарда көлік жүргізгенде заңсыз болуы мүмкін.
- Қауіпсіздік үшін жолда немесе басқа ықтимал қауіпті орталарда болғанда музыканың немесе қоңыраулардың алаңдатуын болдырмаңыз.

Жалпы ақпарат

Зақымды немесе ақаулықты болдырмау үшін:



Сақтық ескерту

- Құлаққапқа артық жылу әсерін тигізбеңіз
- Құлаққапты түсіріп алмаңыз.
- Құлаққапқа тамшылардың немесе шашырандылардың әсерін тигізбеу керек.
- Құлаққапты суға батырмаңыз.
- Алкогольді, аммиакты, бензинді немесе абразивтік заттарды қамтитын ешбір тазалау заттарын пайдаланбаңыз.
- Тазалау қажет болса, өнімді тазалау жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз (қажет болса, оны судың немесе араластырылған жұмсақ сабынның минималды мөлшерімен ылғалдандырыңыз).
- Кірістірілген батареяға күн жарығы, от немесе сол сияқтылардың артық жылу әсерін тигізбеу керек.
- Батарея дұрыс емес ауыстырылса, жарылыс қаупі бар. Тек бірдей немесе баламалы түріне ауыстырыңыз.
- Моторлы көлікті басқарып жатқанда, велосипед теуіп жүргенде, жүгіріп жүргенде немесе жол қозғалысы аумақтарында жаяу жүргенде құлаққапты ешқашан пайдаланбаңыз. Бұл көп жерлерде қауіпті және заңсыз.

Пайдалану және сақтау температуралары және ылғалдылық туралы

- Жұмыс температурасы: 0°C (32°F) - 40°C (104°F)
- Сақтау температурасы: -10°C (14°F) - 45°C (113°F)
- Жұмыс ылғалдылығы: 8% - 90% RH (конденсатсыз)
- Сақтау ылғалдылығы: 5% - 90% RH (конденсатсыз)
- Максималды жұмыс биіктігі: 3000 м
- Жоғары немесе төмен температура жағдайларында батареяның қызмет көрсету мерзімі қысқарақ болуы мүмкін.

2 Bluetooth құлақ үстіндегі құлаққабыңыз

Сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдаудың артықшылығын толығымен пайдалану үшін өніміңізді www.philips.com/welcome бетінде тіркеңіз.

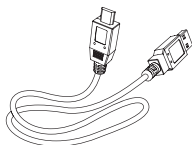
Бұл Philips құлақ үсті құлақтықтары мына мүмкіндіктерді береді:

- ыңғайлы сымсыз хэндсфри қоңырауларын шалу;
- сымсыз музыканы тыңдау және басқару;
- қоңыраулар және музыка арасында ауысу;
- шуды басуды пайдалану.

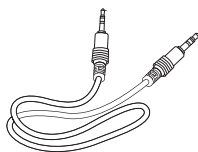
Қорапта не бар



Philips Bluetooth Philips TAPH805 құлақ үсті құлақтықтары



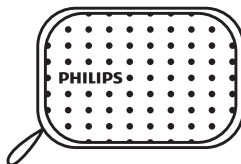
USB зарядтау кабелі (тек зарядтауға арналған)



Аудио кабелі



Қысқаша бастау нұсқаулығы

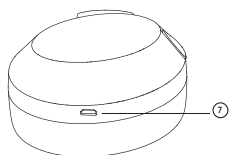
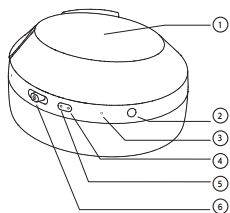


Ұстап жүру кейсі

Басқа құрылғылар

Bluetooth функциясын қолдайтын және гарнитурамен үйлесімді мобильді телефон немесе құрылғы (мысалы, ноутбук, PAD, Bluetooth адаптерлері, MP3 ойнатқыштары, т.б.) (8-бетте "Техникалық деректер" бөлімін қараңыз).

Bluetooth сымсыз гарнитураңызға шолу



- ① Сенсорлық басқару тақтасы
- ② Аудио ұяшығы
- ③ Микрофон
- ④ ЖШД индикаторы
- ⑤ ANC/қоршаған ортадағы дыбыс
ЖШД индикаторы
- ⑥ ψ (Қуат түймесі)
- ⑦ Micro зарядтау слоты

3 Жұмысты бастау

Батареяны зарядтау



Ескертпе

- Бірінші рет пайдалану алдында гарнитураны зарядтау кейсіне салыңыз және батарея сыйымдылығы және қызмет көрсету мерзімі оңтайлы болуы үшін батареяны 3 сағат бойы зарядтаңыз.
- Кез келген зақымды болдырмау үшін тек түпнұсқалық USB зарядтау кабелін пайдаланыңыз.
- Гарнитураны зарядтау алдында қоңырауды аяқтаңыз, өйткені гарнитураны зарядтау үшін қосу гарнитураның қуатын өшіреді.

Зарядтау кейсі

Жинақтағы USB зарядтау кабелін мынаған қосыңыз:

- құлаққаптағы Micro USB зарядтау слоты және;
 - компьютердің зарядтағышы/USB порты.
- ↳ Зарядтау кезінде ЖШД қызыл түспен жанады және құлаққап толығымен зарядталғанда өшеді.



Кеңес

- Әдетте толығымен зарядтауға 2 сағат кетеді.

Құлаққапты мобильді телефонмен жұптастыру

Құлаққапты мобильді телефонмен бірге бірінші рет пайдалану алдында мобильді телефонмен жұптастырыңыз. Сәтті жұптастыру құлаққап пен мобильді телефон арасында бірегей шифрланған байланысты орнатады. Құлаққап жадта соңғы 8 құрылғыны сақтайды. 8-ден көбірек құрылғыны жұптастыруға әрекеттенсеңіз, ең бұрын жұптастырылған құрылғы жаңасымен ауыстырылады.

- 1 Құлаққап толығымен зарядтаулы және өшірулі екенін тексеріңіз.
- 2 Көк және қызыл ЖШД кезекпен жыпылықтағанша  басып, ұстап тұрыңыз.
 - ↳ Құлаққап 2 минут бойы жұптастыру режимінде қалады.
- 3 Мобильді телефон қосулы және оның Bluetooth мүмкіндігі белсендірулі екенін тексеріңіз.
- 4 Құлаққапты мобильді телефонмен жұптастырыңыз. Егжей-тегжейлі ақпаратты мобильді телефонның пайдаланушы нұсқаулығында қараңыз.

Келесі мысалда құлаққапты мобильді телефонмен жұптастыру жолы көрсетілген.

- ↳ Мобильді телефонда Bluetooth мүмкіндігін белсендіріп, мына құрылғыны таңдаңыз: **Philips PH805**.



Philips PH805

4 Гарнитураны пайдалану

Гарнитураны Bluetooth құрылғысына қосу

- 1 Мобильді құрылғыны/Bluetooth құрылғысын қосыңыз.
- 2 Құлаққапты қосу үшін қосу/өшіру түймесін басып, ұстап тұрыңыз.
 - ↳ Көк ЖШД 3 с қосылады.
 - ↳ Құлақтықтар соңғы қосылған мобильді телефонға/Bluetooth құрылғысына автоматты түрде қайта қосылады.

Keңес

- Құлаққапты қосудан кейін мобильді телефонды/Bluetooth құрылғысын қоссаңыз немесе Bluetooth мүмкіндігін белсендірсеңіз, құлаққап пен мобильді телефонды/Bluetooth құрылғысын бір біріне қолмен қайта қосу керек.

Ескертпе

- Құлаққап 2 минут ауқымында соңғы қосылған Bluetooth құрылғысына қосылмаса, ол жұптастыру режиміне ауысады, содан кейін ANC өшірулі кезде 8 минуттан кейін ешбір Bluetooth құрылғысына әлі қосылмаған ьболса, ол автоматты түрде өшеді.
- Құлаққапта қосылымдар тарихы болмаса және 2 минут ішінде ешбір Bluetooth құрылғысына қосылмаса, ол жұптастыруды тоқтатады және әрекетсіз режимге кіреді.

Сымды қосылым

Сондай-ақ құлаққапты қамтамасыз етілген аудио кабельмен бірге пайдалана аласыз. Жинақтағы аудио кабелін құлаққапқа және сыртқы аудио құрылғысына қосыңыз.

Keңес

- Желідегі режимді пайдаланғанда, функциялар пернелер өшірулі болады.

Қоңырауларды және музыканы басқару

Қосулы/өшірулі

Тапсырма	Түйме	Әрекет
Құлаққапты қосыңыз.	Қуат түймесі	3 секунд бойы басып, ұстап тұрыңыз.
Құлаққапты өшіріңіз.	Қуат түймесі	3 секунд бойы басып, ұстап тұрыңыз. ↳ Көк ЖШД қосылып, өшеді.

Музыканы басқару

Тапсырма	Түйме	Әрекет
Музыканы ойнату немесе кідірту.	Сенсорлық басқару тақтасы	Бір рет жабыңыз.
Дыбыс деңгейін реттеу.	Сенсорлық басқару тақтасы	Жоғары қарай жанап өту/төмен қарай жанап өту
Келесі трек.	Қуат түймесі	Төмен қарай басу
Алдыңғы трек.	Қуат түймесі	Жоғары қарай басу

Қоңырауларды басқару

Тапсырма	Түйме	Әрекет
Қоңырауды қабылдау/аяқтау.	Сенсорлық басқару тақтасы	Бір рет жабыңыз
Қоңырауды қабылдамау.	Сенсорлық басқару тақтасы	Жауып, ұстап тұрыңыз 2"
Қоңырау барысында жаңа қоңырауға жауап беру.	Сенсорлық басқару тақтасы	Бір рет жабыңыз

Тапсырма	Түйме	Әрекет
Қоңырау барысында жаңа қоңырауды қабылдамау.	Сенсорлық басқару тақтасы	Жауып, ұстап тұрыңыз 2"
Ағымдағы қоңырауды аяқтау және екінші қоңырауда белсенді болу	Сенсорлық басқару тақтасы	Бір рет жабыңыз
Екі қоңырауға жауап бергенде, қоңырауды ауыстыру	Сенсорлық басқару тақтасы	Жауып, ұстап тұрыңыз 2"
Қоңырауда болғанда, телефон мен құлаққап арасында ауысу	Сенсорлық басқару тақтасы	Жауып, ұстап тұрыңыз 2"

ANC басқару

Тапсырма	Түйме	Әрекет
ANC ҚОСУЛЫ/ ӨШІРУЛІ/ Қоршаған ортаның дыбысы	Қуат түймесі	Бір рет басыңыз

Дауыстық көмекші

Тапсырма	Түйме	Әрекет
Google көмекшісін ояту	Сенсорлық басқару тақтасы	Жауып, ұстап тұрыңыз

Басқа құлақтықтар индикаторының күйі

Құлаққаптың күйі	Индикатор
Құлаққап күту режимінде болғанда немесе сіз музыканы тыңдап жатқанда Bluetooth құрылғысына қосулы болады.	Көк ЖШД қосулы.
Құлаққап жұптастыруға дайын.	ЖШД көк және қызыл түстермен кезекпен жыпылықтайды.
Құлаққап қосулы, бірақ Bluetooth құрылғысына қосылмаған.	Қызыл ЖШД баяу жыпылықтайды. Қосылымды орнату мүмкін болмаса, ANC өшірулі кезде құлаққап 8 минут ішінде өзін өшіреді.
Батарея зарядының деңгейі төмен.	Оның қуаты біткенше, қызыл ЖШД 2 секунд сайын бір рет жыпылықтайды
Батарея толығымен зарядталған.	Қызыл ЖШД өшірулі.

5 Техникалық деректер

Гарнитура

- Музыка уақыты: 30 сағат
Сөйлесу уақыты: 30 сағат
- Күту режиміндегі уақыт: 160 сағат
Зарядтау уақыты: 2 сағат
- Қайта зарядталатын литий полимер батарея (680 мАс)
- Bluetooth нұсқасы: 5.0
Үйлесімді Bluetooth профильдері:
 - HFP (хэндсфри профилі)
 - A2DP (кеңейтілген аудионы үлестіру профилі)
 - AVRCP (аудио мен бейнені қашықтан басқару профилі)
- Қолдау көрсетілетін аудио кодекі: SBC
- Жиіліктер ауқымы: 2,402-2,480 ГГц
- Таратқыш қуаты: < 10 dBm
- Жұмыс ауқымы: 10 метрге (33 фут) дейін
- Цифрлық жаңғырықты және шуды азайту
- Қуатты автоматты түрде өшіру
- Зарядтауға арналған Micro-USB порты
- SBC функциясын қолдайды
- Батареяны заряды төмен екені туралы ескерту: қолжетімді



Ескертпе

- Техникалық сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

6 Ескерту

Талаптарға сәйкестік туралы декларация

Осымен, MMD Hong Kong Holding Limited бұл өнім 2014/53/EU директивасының негізгі талаптарына және басқа қатысты шарттарына сай екенін жариялайды. Сәйкестік туралы декларацияны www.p4c.philips.com сайтында таба аласыз.

Ескі өнімді және батареяны қоқысқа лақтыру



Өніміңіз қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдарды және құрамдастарды пайдаланып жобаланған және өндірілген.



Өнімдегі бұл таңба өнімді 2012/19/EU еуропалық директивасы қамтитынын білдіреді.



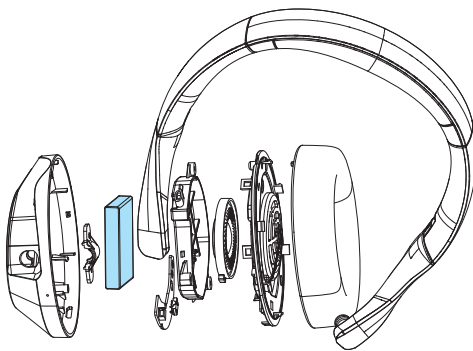
Бұл таңба өнім 2013/56/EU еуропалық директивасымен қамтылған, қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа лақтыру мүмкін емес кірістірілген қайта зарядталатын батареяны қамтитынын білдіреді. Кәсіпқой қайта зарядталатын батареяны шығару үшін өнімді ресми жинау нүктесіне немесе Philips сервистік орталығына апару ұсынылады. Электр және электрондық өнімдерді және қайта батареяларды жергілікті бөлек жинау жүйесі туралы ақпарат алыңыз. Жергілікті ережелерді сақтаңыз және өнім мен қайта зарядталатын батареяларды қалыпты

тұрмыстық қоқыспен бірге ешқашан қоқысқа лақтырмаңыз. Ескі өнімдер мен қайта зарядталатын батареяларды қоқысқа дұрыс лақтыру қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына теріс салдарларды болдырмауға көмектеседі.

Кірістірілген батареяны шығару

Еліңізде электрондық өнімдерді жинау/қайта өңдеу жүйесі болмаса, құлаққапты қоқысқа лақтыру алдында батареяны шығару және қайта өңдеу арқылы қоршаған ортаны қорғай аласыз.

- Батареяны шығару алдында гарнитура зарядтау кейсінен ажыратылғанын тексеріңіз.



ЭМУ талаптарына сәйкестік

Бұл өнім электрмагниттік өрістердің әсеріне қатысты барлық тиісті стандарттарға және ережелерге сай.

Қоршаған орта туралы ақпарат

Бүкіл қажет емес қаптама материалдары пайдаланылмады. Біз қаптаманы үш материалға бөлуді оңай етуге әрекеттендік: картон (қорап), көбікполистирол (буфер) және полиэтилен (пакеттер, қорғағыш көбікті парақ).

Жүйеңіз арнайы компания бөлшектесе, қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын материалдардан тұрады. Қаптама материалдарын, таусылған батареяларды және ескі жабдықты қоқысқа лақтыруға қатысты жергілікті ережелерді сақтаңыз.

Талаптарға сәйкестік туралы ескерту

Бұл құрылғы FCC ережелерінің 15-ші бөліміне сай. Пайдалануға келесі екі шарт қолданылады:

1. Бұл құрылғы кедергілерді тудырмауы керек және
2. Бұл құрылғы алынған кез келген кедергілерді қабылдауы керек, соның ішінде қалаусыз жұмысты тудыруы мүмкін кедергілерді.

FCC ережелері

Бұл жабдық FCC ережелерінің 15-ші бөліміне сай сыналды және оның В сыныпты цифрлық құрылғылардың лимиттеріне сай екені анықталды. Бұл лимиттер тұрғын үйде орнатқанда зиянды кедергілерден тиісті қорғауды қамтамасыз етуге арналған. Бұл жабдық радио жиілікті энергияны тудырады, пайдаланады және тарата алады әрі нұсқаулыққа сай орнатылмаса және пайдаланылмаса, радио байланысқа зиянды кедергілерді тудыруы мүмкін.

Дегенмен, нақты орнатуда кедергілер орын алмайтынына кепілдік жоқ. Бұл жабдық радио немесе теледидар сигналдарын қабылдауға зиянды кедергілерді тудырмаса (мұны жабдықты өшіріп, қосу арқылы анықтауға болады), пайдаланушыға келесі

шаралардың біреуі немесе бірнешеуі арқылы кедергілерді түзетуге әрекеттену ұсынылады:

- Қабылдау антеннасының бағытын немесе орнын өзгертіңіз.
- Жабдық пен қабылдағыш арасындағы қашықтықты арттырыңыз.
- Жабдықты қабылдағыш қосылғаннан басқа тізбектегі розеткаға қосыңыз.
- Көмек алу үшін дилерге немесе тәжірибелі радио/теледидар техникіне хабарласыңыз.

FCC радиация әсері туралы мәлімдемесі:

Бұл жабдық FCC басқарылмайтын орта үшін белгілеген радиация әсерінің лимиттеріне сай.

Бұл таратқышты кез келген басқа антеннаның немесе таратқыштың жанында орналастырмау немесе олармен бірге пайдаланбау керек.

Сақтық ескерту: пайдаланушыға сақтық ескерту: талаптарға сәйкестікке жауапты тараптың ашық бекітуіңіз енгізілген өзгертулер пайдаланушының жабдықты пайдалану құқығын жоюы мүмкін.

Канада:

Бұл құрылғы Канаданың Өнеркәсіп министрлігінің лицензиядан босату туралы RSS стандарттарына сай лицензиядан босатылған таратқыштарды/қабылдағыштарды қамтиды. Пайдалануға келесі екі шарт қолданылады: (1) бұл құрылғы зиянды кедергілерді тудырмауы керек және (2) бұл құрылғы кез келген алынған кедергілерді, соның ішінде осы құрылғының қалаусыз жұмысына әкелуі мүмкін кедергілерді қабылдауы керек. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

IC радиация әсері туралы мәлімдемесі:

Бұл жабдық Канаданың басқарылмайтын орта үшін белгілеген радиация әсерінің лимиттеріне сай.

Бұл таратқышты кез келген басқа антеннаның немесе таратқыштың жанында орналастырмау немесе олармен бірге пайдаланбау керек.

7 Сауда белгілері

Bluetooth

Bluetooth® сөз белгісі және логотиптері Bluetooth SIG, Inc. иелік ететін тіркелген сауда белгілері болып табылады және Тор Victory Investment Limited мұндай белгілерді лицензия бойынша пайдаланады. Басқа сауда белгілері және сауда атаулары тиісті иелерінікі.

Siri

Siri — Apple Inc. компаниясының АҚШ-тағы және басқа елдердегі тіркелген сауда белгісі.

Google

Google — Google LLC компаниясының сауда белгісі. Google Assistant белгілі бір тілдерде және елдерде қолжетімді емес.

8 Жиі қойылатын сұрақтар

Bluetooth гарнитурам қосылмайды.

Батарея зарядының деңгейі төмен.

Гарнитураны зарядтаңыз.

Bluetooth гарнитурамды Bluetooth құрылғыммен жұптастыра алмаймын.

Bluetooth өшірілген. Гарнитураны қосу алдында Bluetooth құрылғыңызда Bluetooth мүмкіндігін қосыңыз және Bluetooth құрылғысын қосыңыз.

Жұптастыруды ысыру жолы.

Құлаққапқа жұптастыру режимінде қалуға мүмкіндік беріңіз (қызыл және көк шамдар кезекпен жыпылықтайды), қуат түймесін  жоғары қарай басыңыз және ұстап тұрыңыз, сенсорлық басқару тақтасын екі рет түртіңіз, содан кейін күлгін ЖШД шамы 3 рет жыпылықтайды.

Bluetooth құрылғымда музыканы естимін, бірақ басқара алмаймын (мысалы, ойнату/кідірту/алға айналдыру/артқа айналдыру).

Bluetooth аудио көзі AVRCP профилін қолдайтынын тексеріңіз (8-беттегі "Техникалық деректер" бөлімін қараңыз).

Гарнитураның дыбыс деңгейі тым төмен.

Кейбір Bluetooth құрылғылары дыбыс деңгейін синхрондау арқылы дыбыс деңгейін гарнитуралмен байланыстыра алмайды. Бұл жағдайда, тиісті дыбыс деңгейіне қол жеткізу үшін Bluetooth құрылғысындағы дыбыс деңгейін бөлек реттеу керек.

Bluetooth құрылғысы гарнитураны таба алмайды.

- Гарнитура бұрын жұптастырылған құрылғыға қосылған болуы мүмкін. Қосылған құрылғыны өшіріңіз немесе оны ауқымнан тыс жылжытыңыз.
- Жұптастыру ысырылған болуы мүмкін немесе гарнитура бұрын басқа құрылғымен жұптастырылған болуы мүмкін. Гарнитураны Bluetooth құрылғысымен пайдаланушы нұсқаулығында сипатталғандай қайтадан жұптастырыңыз (6-бетте "Гарнитураны Bluetooth құрылғыңызбен бірінші рет жұптастыру" бөлімін қараңыз).

Bluetooth гарнитурам Bluetooth стереосын қолдайтын мобильді телефонға қосылған, бірақ музыка мобильді телефон үндеткішінен ғана ойнатылады.

Мобильді телефонның пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз. Гарнитура арқылы музыка тыңдауды таңдаңыз.

Аудионың сапасы нашар және сықырлайтын шу естіледі.

- Bluetooth құрылғысы ауқымнан тыс. Гарнитура мен Bluetooth құрылғысы арасындағы қашықтықты азайтыңыз немесе олардың арасындағы кедергілерді алып тастаңыз.
- Гарнитураны зарядтаңыз.

Мобильді телефоннан ағындату өте баяу кезде аудионың сапасы нашар немесе аудионы ағындату мүлде жұмыс істемейді.

Мобильді телефоныңыз (моно) HFP профилін ғана емес, A2DP және BT4.0x (немесе жоғарырақ) профильдерін де қолдайтынын тексеріңіз (8-беттегі "Техникалық деректер" бөлімін қараңыз).

Қосымша қолдау алу үшін мына бетке кіріңіз: www.philips.com/support.



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br

Philips және Philips қалқан эмблемасы Koninklijke Philips N.V. компаниясының тіркелген сауда белгілері болып табылады және лицензия бойынша пайдаланылады. Бұл өнімді MMD Hong Kong Holding Limited немесе оның серіктес компанияларының біреуі өндірген және олардың жауапкершілігі бойынша сатылады және MMD Hong Kong Holding Limited осы өнімге қатысты кепілдік беруші болып табылады.

